

ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

אָנוּ נְאָרְטִיכִי אֵישׁ אֲלִיטִישׁ-גַּעַזְעַלְשׁ אַפְטְּלִיבֶשׁ טַאנְ-אַיְ שְׂוֹנֶן

Nr. 288/1583 Łódź, Wtorek 11 grudnia 1928 | יונקנעם עיי' אַהֲרָנְגֶּת | Nr. 288/1583 | Nr. 288/1583

Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 24-71. | 24-71, פיעטראַדיקאָוועֶשׁ 21, טען.

**חבל על דאכדיין ולא משטאכהיין!
הוּי, בפלה עצרת ראשנה, בשארנו בעניה ביון סלען הימן!**

אחתמול ב-6.10 בערב מתח עלינו אמונה אשתי, אם אשתי, סבנתנו האשה הצנעה והחסידה יראת ה' מרת

ב. ע. גִּרְמָעֵל אֲשֶׁת ר' מַעַנְדָּל נַיִן בְּכֹזְבּוֹרְגִּין
בְּשֻׁבְעָה הַשְׁשִׁים וּשְׁבָעָה לִימָיו חִיבָּה

בשנת הששים ושבועה לימי היה.

הלויה תהיה היום ים נ/ כיה לחודש סמלו פוליפיט בשעה 12 בצהרים מפיה האבל רחוב גניזה עיר 10.

השתווים בצער עמו משפחחתה המתאבלת.

הארצ'ליבָּן מַולְ-טוֹב

וינשען מיר אינגעראָל ג', מהותניאָס ר' **פֿנְחָס דִּיזָאָלָאַשְׁיַנְמָלִי** אוֹ פֿרְזִי
אוֹ דער פֿערלֶאָבָּנוֹג פֿין זַיְצָר טַאָכְטָפָר
פֿרְלָה. מִידְתְּשָׁע מיט ה' מאיר פֿאָם
און מיר ווינשען: די עַלְתָּעָרְנָה נחת אָבָן די פֿערלֶאָבָטָע אַגְּלִיקִילִיכָע צוֹקָנוֹפָט.
משָׁה יַשְׂנוּסָעִי אוֹ פֿרְזִי.

Dr. med.
W. EYCHNER
גינזבורג-אַפְּנָשָׁר
גינזבורג 11
34-72
טַבָּאָן 8-6 אַפְּנָשָׁר

Dr.

J. POLAKOW

קִינְטוֹ - קַרְנוּבָה יִתְפָּנֵן
שְׁאַבְּדָמָאָגְנִינֶר = 37
מַלְגָּז. 39-75.

צְרוּקָעַלְעָהָרֶט

וְעַלְעַתְּן אֲלַמְּן דָּקָר לְעַסְפָּנִיצָא
אַבְּרָהָם פָּאָלְקָוּוֹן (פָּאָרְבָּרְקָא)
אַבְּרָהָם (אַבְּרָהָם) מַלְגָּז 2 בָּזָן, 3/⁴ נַאֲכָבָה
אַבְּרָהָם 5—5/⁴ נַאֲכָבָה.

אַהֲרֹן גְּרָאַסְמָאָן, הַעֲשֵׂיל בְּלוּמְעַנְשְׁטִין,
שָׂאוֹל קִירְשָׁעַנְבּוֹים.

3022

**אַכְתּוֹנָגָר עֲמַתָּאָרֶת אָרֶבֶן, קָאָכָעָר אָנוֹ
בִּירָה הַאַלְעָם-בִּינְוִיצְעָה!**

אדריכל גאנדלע פערזאלונג

הוינט, דינסמאן, דעם 11. דצמבר ד. ז. 6 א זינגר און אונענד
קומט פאר און איינענעם פאָקָגֶל זאַוּאַדְזָקָא 4 (פראנט, 2 מער שטאג)

זון מיטיגליידער און נישט. מיטיגליידער מיט פֿאָלְגָּנְדָּפֶר טָאג. אַרְדְּנָגֶג:

1) ערוצ'נינג; 2) אַנְגְּוֹוּהַטְּגָּנוּטָא בִּיר-קָרְגָּעָן; 3) הנחות פֿוֹן עַלְקָטוּינָן;
4) וועגן פֿאָרָאַרְדְּגָּנְגָּעָן פֿוֹן לָאָקָלָעָן; 5) פֿאָטְגָּנְטָעָן-קָרְגָּעָן; 6) סָגְּנָטְפָּרָעָן קָרְ-

אַרְדְּגָּנְגָּעָן אַוְן 7) פֿרְיָע פֿאָרְשָׁלָגָעָן.—אַלְעָ מִיטְגָּלִידָעָר אַוְן נִישָׁם מִיטְגָּלִידָעָר וּוּרְפָּן^{עַדְעָתָעָן פֿינְקָטְלִיךְ אַוְן צָהָלְרִיךְ אַוְן פֿרְשִׁיכְנָן.}

8026 בעמְרָקָן: נִיעָ מִיטְגָּלִידָעָר וּוּרְפָּן אַכְעָנְמָעָן היַינָּת בְּעֵת דָעַר פָּער.
אַמְלָגָג אַק סְפָּולִיךְ פֿאָן 5-7 אַזְוֹן. אַין פֿאָרָאַיְינָס-לָאָקָא. דִי פֿאָרוּוּאַלְמָנָגָן.

**אגודה לומדי שער ערב אוניברסיטה
פילדאכאנז-אל, נארטאויטשא 20.**

פלדה ומאניעזאל, נארוטאויטשא 20.

כינויו דונטפיאנו ד' דונטהן ד' 11 דעצמיהה 7 אונענד קומט פאר א גראנדיונע

חנוך הספר תורה-פיערבוג
 גושריבען אויפֿן נאמען בעדזשוי וויל דענקלע איז וועצטן עס בעטהייליגען זיך
 פון אונזער חבר הנכבר פערזניליכק טען פון ארטאדאקסישען יודענטום איז פוילען.
 אין פראנגרום איז צו, גנד. אן ארכעטען ער פון 40 פערזאן איז אינאייגענען באָר צו 60 פערזאן
 אונטער דער ליטיגנג פון חבר אהרון נאלדוואַסער.
 געלעריעך רוזערוירט פאר פּוֹזִיעַן. . . בילעטען צו בעקמצען ביי דער פְּילַהֲאַרְמוֹנִיעַ-קָאַטָּע.

**צענטראלער סוחרים-אוּ פֿאַברילאָנטז-פֿערבענד
אוּיפֿ דער לאָוועֶר ווֹאַפֿוֹאוֹהַזְטוּעַ, פֿיעַטְרִיקָאוּועֶר 10.**

בעקבות אנטמאקוֹנָג.

הוינט, דינסמאג, פינקטליך 7 א זיינער אין אווענד קומט פאָר אין פעראיינס-לאַקען
אנ' אַיסעֲרָאָד עַנְתְּלִיכָּע פֿערְזָאָמְלוֹנָג
 וועגן די וואַהְלָעָן פֿון 2 מיטיגלידער צו דער לאָדוּר האַנדעלָם- אָן אַינְדּוּטְרִיעַ= קָאמְפָע.
 בעמֶרְקָונְג: אַין הסְפָם מֵיטְן אַרט. 23 פֿון פֿערְזָאָד-סְטָצְטּוֹט אַיז די גַעַנְעָרָאָל- פֿערְזָאָמְלוֹנָג
 גִילְטִיג בְּפִי יְפֻדְרָעֶזְאָה מִיטְיגְּלִידָה.
 צְלִיבָע דָעַר וּוַיכְטִיגְקִיטָע פֿון דָעַר אַנְגְּבָעַל עַגְּוָנְהָיִים וּוּרְדָעַן אלְעָד מִיטְיגְּלִידָר גַעַבְעָעָן פֿינְקְטְּלִיךְ
 אַיז צָהָלְדִיךְ צְיָרְשִׁינְפָּן.

הרון קימת ישראל, לאוזן פילה האדמניש-זאל, גארו טאוויטשאן 20.
ראנערשטאנַג, דעם 13. דיעצטמברער ה. ז. 15. 8.15 זיינגר אין אונגענד

אגראיסעך חנוכת אָוּעַנד

אין פראגראטס: 1) ערלונגונג רעדעס: ד"ד מ. זאלדמאן (בערלין), רעד. פון דער
זויישער רונדשוי און ד"ר א. מארטאקווער. 2) חנוכה-ליךטעלעך - כאר פון יידישפֿן
פרײַען-גימנaziום, 3) דער רבוי אלִימַלְךָ - אַינְסְפּוֹנְזָאַצְעָפּ אָוִינְסְפּהָרֶט דורך דעם דראָמְטִישׁען
קרייז בײַם ערשותן יודישען מענער-גימנaziום, אַרְיעַנְטָאַלִישָׁעֶר באַלְעָט - אַוִיסְגְּעַפּהָרֶט דורך די
קינְדֶּעֶר פון דער שילְעָז צענעַלְס אַ-נאָכְרָמָאָה, קְבּוֹזְ-גְּלוֹזְתָּ - אַוִיסְגְּעַפּהָרֶט דורך דעם
דראָמְטִישׁען קרייז בײַם גִּימָנָזְיוּם פון ז. קְזַעְנִיְּסָאָן.

בִּלְעָטָן צָו בעקומוין אין ביוראָ פון קְרוֹן-קִימָט (צַעֲגַפְּלִינְגָּן) 4) אָוּן אַינְ טָאגְ פון דער
אַקְאַדְעַמִּיפּ - בֵּי דער קָאַסְעָ פון פִּילְהָרְמָנוֹנִיבּ.

3081

דער מזעל אויפֿז יה

ווען א שית אויע געפאהר אויע הויבט אויע רופען נאכ הילך.

בגון דעם הילפס-רוּך ווֹאַס מען האט בעקזען. מאָן טרייסט אוּיך די זינגענד שיף, אָז הילפֿ קומֶט, אָון אָז מען זאל זיך האלטען ווי ווֹיַס מעגלד בעי ממען ווֹסֵט קענען רاطעוען די פָּאַסְצּוּשִׁירען.

דעָר רָאַדְּיָא-אַפְּעַרְאַטָּאָר אַיז אַין אַזְּתָּאָר דָּעָר העלְדָּה פָּוּנָאָטָג, דָּעָר שִׁיקְזָאָל פָּוּנָה הוֹנְדָּרְעַטָּר מְעַנְשָׂעָן לִיגְטָא אַין זִינְגָּעָה הַעֲכָד אַוְיָב עַד כָּאָט אַוְיָפּ רִיכְטִיגְגָּה דֻּעָם הַילְּפָס-רוּך אָון גִּימָט אַס גַּלְּיָיך אַיבְּעָר צָוָם קָאַפְּטִימָאָן אָזָן דִּי שִׁיפּ קְוָמָט שְׁנוּאָל צָוָם אַגְּמוֹנִילִיקָס פְּלָאָז. יַעֲדָע מִינְגָּו אַיז טִיעָר. דָּעָר הַעֲדִישְׁטָעָר פָּוּנָה אַלְעָאָרָאָרָאָר אַיז אַבְּעָר דָּעָר יְעַנְגָּעָר, ווֹאָט גַּעֲפִינָּט זִיך דָּעָר רָאַדְּיָא-זִינְגָּעָדָעָר שִׁיפּ. עַד פָּעַרְבְּלִיְּבָט בֵּי דֻּעָם רָאַדְּיָא-אַפְּעַרְאַטָּאָר שִׁיפּ. נִישָׁת זַעֲלָפָן אַפְּרָאָט בֵּי זָהָר לְעַצְמָעָר מִינְגָּו. נִישָׁת זַעֲלָפָן פָּאַסְרִיטָט, אָז דִּי פָּאַסְצּוּשִׁירָעָן ווּעְרָעָן גַּעֲרָטָעָוָעָט, אַבְּעָר עַד קְוָמָט אָום. עַד האָט גַּעֲרָפְּעָרָט מִיט זִין אַיְגְּעָנָם לְעַבְעָן צְוָרָטָעָוָעָן דִּי לְפָבָּזָס פָּוּנָה הוֹנְדָּרְעַטָּר אַגְּדָעָרָאָר. אַזְּוָלְכָעָר רָאַדְּיָא-אַפְּעַרְאַטָּאָר טָאָרָס ווּי אַלְעָפָּלָן, פָּוּנָה זָהָר גַּעֲזָקָעָנָדָר שִׁיפּ "וּוֹעָסְטְּרִיס" ווּעְלָעָן פָּעַרְשְׁרִיבָּעָן ווּעְרָעָן צְוִישָׁבָן דִּי גַּרְוִיסָּעָה העלְדָּעָן אָין דָּעָר גַּעֲשִׁכְטָעָ פָּוּנָה יִם טָרָגְנָעְדִּיעָס.

אָין דָּעָר גַּעֲגָנָד, ווֹאָז דָּאָס אַונְגָּלִיק האָט פָּאַסְרִיטָט, ווּערְטָט דָּעַרְוּיִיךְ אַשְׁרַעְקְלִיכְעָר טּוּמָעָל, עַס הַזְּבָעָן אָן אַונְקִימָעָן שִׁיפָּעָן פָּוּנָה אַלְעָאָרָאָר. זַיְיָ טְרוּבָעָן אָון פִּיבְּעָן, אָום צְוָרָזָעָן ווּי. סָעָן אַיְנִינָּפּ דִּי אַנְדָּרָעָ, אָז מִזְּאָל שְׁטָעָהָן אַזְּיָּהָדָר ווֹאָז אָון מעָן זָאל זִיך נִישָׁת צְוָאַמְעַנְשָׁטוֹן. דָּעָר ווֹאָז אָון הַזְּבָעָטָן זִיך אַן דִּי רְבָּטְגָּוָס-אַרְבָּיִיטָט. אַזְּיָּהָדָר עַס אִיז בָּאָרְךָ דָּא ווּעְמָפָן צְוָרָטָעָוָעָן. אַפְּטָמָאָל זִינְקָט דִּי שִׁיפּ אַזְּיָּהָדָר שְׁנוּאָל, אָז ווֹעָן דִּי דְּעַטְבָּגָס-שִׁיפָּעָן קְוָמָעָן אָן גַּעֲפִינָּעָן זִיך שׁוֹן מְעַהָּר נִישָׁת ווּי אַבְּלָאָטָפּ פָּוּנָה אַיִלָּה, ווֹאָס צִיְּגָן, ווֹאָז דִּי שִׁיפּ "וּוֹעָסְטְּרִיס" אַיִלָּה אַונְטָעְרָגְוָעָגְבָּגָעָן אָון אַיְנִיגְגָּעָ קְרָבָנוֹתָה, ווֹאָס קְלָמָפָן פָּעַרְצְׁזִוְּיִפְּלָעָט מִיט דִּי יִם כּוֹאַלְפָס בָּזָן מַעַן ווּעַט זִיך קִימָפּן דַּעְרָטָעָוָעָן.

דָּעָר שְׁרַעְקְלִיכְעָר אַגְּנְגִּילִיק מִיט דָּעָר "וּוּסָּס". טָרִיסָּה האָט נָאָר מְעַהָּר ווּי ווֹעָן פָּס אַיז בְּפָעוּזְעָן דִּי ווּוִיכְתִּיקְיִיטָט פָּוּנָה רָאַדְּיָא אַזְּיָּהָדָר דִּי שִׁיפָּעָן. ווֹעָן דִּי "וּוֹעָסְטְּרִיס" האָט אַזְּוָלְסְגִּישְׁקָט דֻּעָם הַילְּפָס-רוּךְ, האָט זִיך נִישָׁת ווֹיַּט פָּוּנָה אַיהֲר גַּעֲפָגְנָעָן אַפְּרָאָט-שִׁיפּ, ווּעְלָכָעָ אַיז גַּעֲוָעָן אָין גַּעֲגָגְעָן 20 מִילָּה ווֹיַּט אָון ווֹאָלָט גַּעֲקָעָט זְקוּמָעָן צְוָרָעָר מִילָּה ווֹיַּט אָון ווִיְיִגְּזָעָר ווּי אַשְׁפָּחָה צִיְּטָה, אָון קִיְּזָן אַיז פָּאַסְצּוּשִׁיר ווֹאָלָט נִישָׁת אַזְּמָעְקָוּמָעָן. דִּי פָּרָאָט-שִׁיפּ האָט אַבְּעָר נִישָׁת גַּעֲהָאָט קִיְּזָן רָאַדְּיָא-אַפְּגָרָאָט אָון זִי האָט גָּאָר נִישָׁת גַּעֲוָאָסָט פָּוּנָה דָּעָר טָרָגְנָעִיאָ, כָּאָטָש אַגְּדָעָר שִׁיפָּעָן, הוֹנְדָּרָעָר טָעָר מִילָּה ווֹיַּט זְעָנָעָן שְׁזִין גַּעֲלָפָן צְוָרָטָעָוָעָן דִּי קְרָבָנוֹתָה פָּוּנָה דָּעָר "וּוֹעָסְטְּרִיס".

קְוָנְסְטָוָא, נָאָר אָין דֻּעָם פָּאָל, ווֹעָן דָּעָר פָּאַוְיִיאָ-טָאוּעָר דָּאַקְּטָאָר ווּעַט פָּעַסְטָשְׁטָעָלָעָן, אָז אַיְיָעָר מְוֹטָעָר אַיז נִישָׁת אַרְבִּיטְסְפָּהָגָן. אָין גַּעֲגָנְפָּאָל ווּעַט דִּי מִינְדָּבָרִיעָהָרִיקִים פָּוּנָה אַיְיָרָעָ אַבְּעָרְגָּה שָׁוּעָסְטָאָר אָון בְּרִידָעָר אַזְּיָּהָדָר קְנָפּ ווֹאָס הַלְּפָעָן.

8456 אַלְעָזָעָר פָּוּנָה אַלְעַקְסָטָאַגְּדָעְרִיסְקָאָט בָּ. 20. סָאַיז אַפְּרָאָגָעָ, ווֹאָס ווֹאָלָט אַיהֲר גַּעֲוָעָן אַזְּיָּהָדָר מִיט דָּעָר בְּקָשָׁה: צְיִי, אָז מעָן זָאל אַיז אַיְיָדָעָן אַפְּלָקְלָעְנְפָרָצָן דִּי סְמָעָטָ פָּוּנָה אַרְזִיְּבָעְלִיְּגָטָעָן שְׁטִיָּה עַד אַזְּרָפָה, אָז מעָן זָאל אַיז דָּעַרְפָּן אַיְגָגָנְצָעָן בְּפָרְרִיאָעָן. אָין עַרְשָׁטָעָן פָּאָל אָז דָּעָר טָרְמָיִן שְׁזִין פָּעַרְשְׁפָעָטִיגָּת.

א. 8453. ליעור X.
אייר מות אוניבריניגט איינקלאגען אין געריך
1928-ג' נובמבר-ספַּן דָּבָר

K 8455 פון ספריקאו.

וזא קומט פאר אויפֿן ים, וווען אַ שִׁפְתָּהָבֶט
או זינקען און זי שיקט אַרוייס אַ דְּרִינְגְּעַנְדָּעַן רַוחַ
פאר הילך?
דער שרעקלייכער אַונְגְּלִיךְ מִיט דָעַר שִׁיחַ
ווערטְרִים", וועלכּע אַיז לְפִצְתָּעַנְט גַּעֲזָוְנְקָפְּן גַּפְּ.
ווארען, און 111 פָּאַסְצּוֹשִׂירָעַן האַט אַיְמְגָעוּהֵי בעַן אַט
געַן דְּפָרְמְרָנְקָעַן גַּפְּוֹאַרְעָן, האַט אַיְמְגָעוּהֵי בעַן גַּעַ.
די פְּרָאנְגַּע, ווילַע פַּס אַיז שְׂוִין פָּעַסְטְּגַּעַשְׁטָלַט גַּעַ.
ווארען, און וווען די "ווערטְרִים" וואַלְטַט אַרְזִינְגַּע.
שיקט אַיהֲרָה רַוחַ פָּאַר הַלְּפָךְ מִיט עַטְלִיכְעַ שְׂטִינְדָּעַן
פְּרִיעָרַעַן ווֹי זי האַט עַס גַּעַטְן, וואַלְטַעַן גַּאֲרַקְיַין
קְרָבְנוּן נִישְׁתְּגָעַן אַונְגְּזָבָר אַונְגְּלִיךְ
וואַלְטַט פְּרָעַמְדִידָעַן גַּעַוְאַרְעָן.

אויף די יַם־עַן אַרְגּוֹן דָעַר ווּעַלְתַּ שׁוּוּמְעַן
שׁעַנְדִּיבָג אַרְוֹם הַנְּגַדְעַטָּעַר פָּאַסְצּוֹשִׂירָן אַונְ פְּרָאַכְטָן
שִׁיפְּעַן. אַיְנִיגַּע פַּן דִּי גְּרוּזִיסְעַ שִׁיפְּעַן זַעֲנַען אַזְוַי
גְּרוּזִיסְעַ ווֹי גַּאנְגַּע שְׁטָעַדְטָעַלְ, אַפְּטַמָּאַלְ הַאֲבָעַן
זַיִי מַעְהָרָה מַעְנְשָׁפָן ווֹי עַטְלִיכְעַ שְׁטָעַדְטָלַעַן צַוְּגָאַ.
מַעְגְּנוּנִיםְעַן. וווען אַלְעַס אַיז שְׁטִילַ אַונְ רַוְּהִיגַּן, אַיִן
יעַדְפַּ שִׁיפְּ אַ ווּעַלְטָעַל פָּאַר זִיךְ אַלְיַין. די מעַהָרָ
סְטָעַן, ווֹאַס פָּאַהְרָעַן אַוִּיפְּ לְצַוְּגָעַ רִיוּזָס פָּאַהְרָעַן
פָּאַר פְּרָעַגְנִיגְעַן, אַונְ זַיִי זַעֲהַעַן צַרְמָוִירָעַן זַיִד
דִּי גַּונְצָעַ צַיִיטַן, ווֹאַס זַיִי זַעֲבָנַע אַוּעַקְ פַּן דָעַר
הַיִּם. אַפְּלוֹדַ די, ווֹאַס פָּאַהְרָעַן גַּעַשְׁפְּטָלִידַ, אַיִן
דִּי צִימַּט, ווֹאַס זַיִי זַעֲנַען אַוִּיפְּ די שִׁיפְּעַן, פָּאַר זַיִי
פְּגַעַן. מעַן טָאנְגָטַן, מעַן פְּעַדְבְּרַעְנָגַטַּן.

גַּטְמִירְלִיךְ אַיִן מעַן הַיְנִינְגָעַ צִיְּתָעַן נִישְׁתַּ
אַפְּגַעַשְׁנִיתָעַן פַּן דָעַר ווּעַלְתַּ אַפְּלוֹדַ, ווֹעַן מעַן גַּפְּ.
פִּינְטַ זִיךְ אַיִן מִתְעַן יִם. כְּמֻעַט אַלְעַ שִׁיפְּעַן הַאֲבָעַן
רַאֲדִיאַ-פְּפָרְאַטְעָן, ווֹאַס קַאֲפָעַן אַוִּיפְּ נִיעַס פַּן דָעַר
גַּאנְגָּזָר ווּעַלְתַּן. אַונְ די נִיעַס ווֹאַרְט אַיְבְּעַרְגְּעַזְעַן
בַּעַן צַרְדָּאַס פָּאַסְצּוֹשִׂירָעַן אַיִן סְפַּעַצְיְּלָעַ צִימְפְּגָגַן
ווֹאַס ווֹעַרְעַן אַרְזִינְגְּנוּבָעַן אַוִּיפְּ די גְּרוּזְעַשְׁ זַיִי.
פְּעַרְבְּלִינְדוֹגַן מִיט די שִׁיפְּעַן אַונְ מעַן ווִוִּיס אַלְעַטַּן
ווֹאַס דָּאַרְט קִומְטַ פָּאַר.

ווען פלאס אויפֿין ים איז שטיל און רזהה
אייז די ריזעז זעהר אונ-אנגענעעהמע און די פאָס-
זערען. אַמְזִוִּירָעַן זיך אָזִיפֿין שענְהַטְפָּן אָון בָּס-
טען אָזֶפֶן. זיך האָבָּעָן בעלְפָּר אָון קָאנְצְעַדְטָעָן אָזֶנ-
אָפְּלִילְוֹ לִימְעָרָאָרִישָׁ אָונְגָּרְהַלְטְּגָּגָעָן, ווַיֵּיל בְּמִתְעַט
אוֹיְףַּ יְזָדְעָר שִׁיך גַּעֲגִינְט זיך אַיְגִּינְט אַדְעָר עַטְלִי-
כָּעַ פְּאַסְאַזְוִידְרָן, ווָאסַּ זַעֲגָעַן בערְהַמְּס אָזִיףַּ ווּעַל-
כָּעַ אָזֶנְגָּעָטְבָּעָן. אָון מַעְנְשָׁלְיכָּעָר טַעַטְגִּיקִיטַּ
עַס פְּאַחְרָעַן אָפְּט אַקְטִימְאָרָעַן, מַזְוִיקָּעָר, בְּפְרִיהַמְּטָע
שְׂדִיבָּעָר אָון ווּמַעְנְשָׁפְּטָהָלִיטַּ. אָון עַס אָיז שָׁוִין
אָזֶנְגָּעָנוּמְפָעַן זָאָךְ. אָז יְעַדְעָר חַשְׁבָּעָר פָּאָסָעַ
זְשִׁירַ, ווָאסַּ קָעַן מִיטַּ עַפְּסָם אַמְזִוִּירָעַן דָּעַם צָוָּהָם,
בְּפְטִילְיִיגְּטָן זיך אָין די אַינְגָּרָהָלְטְּגָּגָעָן.
דָּאס אָיז אַלְעַן גַּעֲרָעָטָן, ווען דָּאס לַעֲבָעָן
אוֹיְףַּ די שִׁיכָּעָן גַּעֲהָת צָוַּגְמָאָלַן. עַס זַפְּנָעַן נִישַׁ
טָאָ קִין שְׂטוּרָעָם אָון קִין גַּפְּכָהָרָעַן אָין עַס קָרָ

בען נישט און קיין בעאומרוהיגענדע ידיעות וועגן
פָּנָא: מְגַלִּיק דָּא אֶדְעָר דָּא רְטָעָן אֹיְפֵן יִם.
דער ים איז אֶבְּרָע זַעֲלָעָן רְוִיהַג. דִּי בְּרוּיַ-
זַעֲלָעָן כּוֹאָלִיפֵּס וּוֹאָרְטָעָן וִיך אָונֵן שְׂלִידָעָן זַיַּךְ
אוֹן הַאלְתָעָן אַיִן אַיִן שְׁטוֹיְסָעָן דִּי שִׁיפָּעָן פָּזַן אַיִן
זַיִים אַזְיַף דָּעָר צְוּוּיְיטָר. אַס קִימָעָן אַן שְׁטוֹדָעָםַס
אוֹן דָּגָן וּוֹצְרָת גָּאָר נִישְׁתָּפְּרָה לְהַלִּיךְ. דִּי שִׁיףַן וּוֹיגַט
זַיַּךְ אַזְיַף פָּלָעַ וּוֹיְטָעָן, דִּי מַעֲבָעָל אַגְּגָשֵׁר הַזְּיבָט
אוֹן פָּגָלָעָן פָּזַן אַיִין זַיִם אֹיְפֵן זַוּוּיְטָעָן, פִּיכְ פָּאָ-
סָגְזִירָעָן וּוֹפָרָעָן קְרָאנְק אַן עַס לִיגָּט שְׂוִין נִישְׁתָּ
איַן זַיְגָעָן נִישְׁתָּ דִּי גּוֹטָפַ מַאֲלַצְיִיטָעָן, נִישְׁתָּ דִּי
אַקְבָּגְעָרְטָעָן מִיטַּ דִּי בְּפַלְכָּר אַן נִישְׁתָּ דִּי אַנְדָּרָעַ
אַונְטָפָרָה אַנְדָּלְגָעָגָעָן, מִיטַּ וּוּלְכָעַ דָּעָר רַיְוָנְדָעַר
עַלְמָם אַמְּנוּרִיט זַיַּךְ. פְּלִיכְלִינְגַּג גַּהֲתָ אַבְּעָר אַ שְׂוִין-
דָּעָר אַבְּעָר דָּעָר גַּנְצָעָר שִׁיףַן. פְּלָעָס וּוּרְטָמְטָילִין,
דִּי מַאֲפָרָאָסָעָן אָונֵן דִּי אַגְּגָשְׁתָּעַלְטָעַ הַזְּבָעָן אַן

לוֹפֶעַן צוֹ זִיְרָעַף עֲרַטְעָרַ, וּזְאַרְטְּעַנְדִּיגַ אָזִיף בַּעַ
פַּעַתְגַּעַן. דַעַר קָפִיטָן שְׁטוּחָת בַּיִם רַוְדַּפְר אָזַן
הָעֶרֶט זִיךְ צַוְנָרוּפּוֹ צַוְדִּי סִינְגָלְעָן, וּזְאַסְמַן
מַצְןַן אָז דַרְקַן דַעַר רַאֲזִיאַ. דַרְיִי פִינְטְעַלְעַךְ, דַרְיִי
פָּאַסְיְּקְלַעְכְּ אָזַן וּזְאַדְעָרַ דַרְיִי פִינְטְעַלְעַן. דַאֲכַט זִיךְ
בָּגָר אָזְגַשְׁלְדִיגַע צִיְיכָעַנסַן. אָבָעַר זִיךְ צַנְתָּהָתְגַטְפַּן
זְוַהָר אָסְרַן אַגְּנַסְטַן אָזַן טְרַוְיָעַר. וּזְאַרְיִים זִיךְ דַרְיִי
פִינְטְעַלְעַחַ, דַרְיִי פָּאַסְיְּקְלַעְכְּ אָזַן וּזְאַדְעָרַ דַרְיִי פִינְ-
עַלְעַךְ אִיזְוַהָר נַאֲךְ הַוְילִף תָּנוֹ אַשְׁיָף, וּזְאַסְמַן אִיזְוַהָר
אִיזְוַהָר אָזַן בָעַט זִיךְ מַפְזַן זָאַל קְזֻמְפַן רַאֲטַעַ-
וּזְעַן דִי פָּאַסְזָוְשִׁירַעַן. דַעַר סִינְגָלְ מִינְטַהָאַסְמַן,
וּזְאַסְמַן אִיזְוַהָר בָעַצְיִיכָעַטַן אִין דִי צִיְימַגְבָּעַן תָּלָם, עַסְמַן
אַעַסְמַן. דַעַר קָפִיטָן הַוִּיבְט אָז אַפְשְׁטְעַלְעַדְן דִי
שִׁיָּפַן. עַר הָעֶרֶט זִיךְ צַוְנָרוּפּוֹ פָאַר אַשְׁיָף אִיזְוַהָר
גַעֲפַהָר אָזַן וּזְאַסְמַן זִיךְ גַעֲפִיבָט זִיךְ. אָוֵב פָס אִיזְוַהָר
גַעֲצַן אִין דַעַר גַעֲנָדָר תָּנוֹ זִיךְ שִׁיָּפַן, אִיזְוַהָר עַס זִיךְ
פְּלִיכְתַּן צַוְפּוּקְעַרְעוֹפְן זִיךְ אָזַן פְּהַהְרָפַן וּזְאַסְמַן
אַפְּלַעְלַר צַוְעַמְן אַגְּגָלִיקַס-פְּלַאַן צַוְהַלְעַן רַאֲ-

